

SNR	6720870286
Prod. Cat.	EWS
Issued by	TT-RW/ENG2
Filename Annex4:	F32

EU Konformitätserklärung
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Bosch Thermotechnik GmbH, Junkersstrasse 20-24, D-73249 Wernau

Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

Elektro-Warmwasserspeicher

**TR3500T 10 T ; TR3500T 15 B ; TR3500T 30 B
TR3500T 50 B ; TR3500T 80 B ; TR3500T 100 B**

LVD 2014/35/EU	EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-21:2003 +A1:2005+A2:2008	SIQ SI-SIQ 077/036 SIQ SI SIQ 077/038
EMC 2014/30/EU	EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008	SIQ CCA-EMC 006/050 SIQ CCA-EMC 006/051
ErP 2009/125/EC+EU 814/2013	EN 50440:2015	

Wernau, 18/03/2019

Bosch Thermotechnik GmbH

TT-RW/QMM

TT-RW/NE

[Handwritten signature] Paiva

[Handwritten signature] Cardoso

RW/M6



BOSCH

Bosch Termotecnologia SA
Dep. Desenvolvimento

Priloga 1 k EU-Izjavi o skladnosti

Anhang 1 zur EU-Konformitätserklärung/Annex 1 to EU declaration of conformity

Oznaka dokumenta:
Dokument-Nr./Document Nr.:

T17016

Stran:/Strani:
Seite/Page/Seiten/Pages:
2 / 2

Izdelek: Električni grelnik vode
Produkt/Product: Elektro-Warmwasserspeicher/Electric water heater

1. Skladnost navedenih izdelkov s Pravilnikom o električni opreми, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen bestimmt ist, begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with regulation relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 60335-1	2012	EN 60335-1/A11	2014
EN 60335-2-21	2003	EN 62233	2008
EN 60335-2-21/A1	2005		
EN 60335-2-21/A2	2008		
EN 60335-2-21 (5 th edd.)	2002		
EN 60335-2-21/A1	2004		
EN 60335-2-21/A2	2008		
EN 60335-1 (5 th edd.)	2010		

2. Skladnost navedenih izdelkov s Pravilnikom o elektromagnetni združljivosti utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung über elektromagnetische Verträglichkeit, begründen wir mit vollständiger

Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with regulation relating to electromagnetic compatibility is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 55014-1	2006	EN 61000-3-2	2014
EN 55014-1/A1	2009	EN 61000-3-3	2013
EN 55014-1/A2	2011		
EN 55014-2	1997		
EN 55014-2/A1	2001		
EN 55014-2/A2	2008		

3. Skladnost navedenih izdelkov z Uredbo o tehničnih zahtevah za okoljsko primerno zasnovo proizvodov, povezanih z energijo, ter z izvedbenimi ukrepi Direktive 2009/125/ES utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung über technische Anforderungen für den umweltgerechten Entwurf der

energieverbrauchsrelevanten Produkte und mit den Durchführungsmaßnahmen der Richtlinie 2009/125/EG, begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with Regulation on technical eco-design requirements for energy-related products and with implementing measures of the Directive 2009/125/EC is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 50440	2015		

4. Skladnost navedenih izdelkov s Pravilnikom o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opreми utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with regulation relating to the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 50581	2012		

EU-Izjava o skladnosti

EU-Konformitätserklärung/EU declaration of conformity

Oznaka dokumenta:
Dokument-Nr./Document Nr.:

T17016

Stran:/Strani:
Seite:/Page:/Seiten:/Pages:
1 / 2

Izdelek:
Produkt/Product:

Električni grelnik vode
Elektro-Warmwasserspeicher/Electric water heater

Tip:/Typ:/Type:		yy*	yy*	yy*
GT 5 O/U		17		
GT 10 O/U ✓		17		
GT 15 O/U ✓		17		

yy* Letnica namestitve CE oznake na aparat (zadnja dva znaka)/Jahr der Anbringung der CE Kennzeichnung am Apparat (letzte zwei Zeichen)/The year of affixing of CE mark on the appliance (last two digits).

S polno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni izdelki usklajeni s sledečimi predpisi:

Mit voller Verantwortung erklären wir, dass die angeführten Produkte mit folgenden Vorschriften konform sind:

We declare with our full responsibility that the abovementioned appliances are in conformity with the following regulations:

1. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung/National legislator:	Pravilnik o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (Uradni list RS št. 27/04 in št. 71/2011)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2014/35/EU Directive 2014/35/EU
2. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung/National legislator:	Pravilnik o elektromagnetni združljivosti (Uradni list RS št 132/2006)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2014/30/EU Directive 2014/30/EU
3. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung/National legislator:	Uredba o tehničnih zahtevah za okoljsko primerno zasnovano proizvodov, povezanih z energijo (Uradni list RS št. 76/2014)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta RL 2009/125/EG Directive 2009/125/EC
3.1 Oznaka evropske uredbe: Nummer der Europäischen Verordnung: European regulation number:	Uredba Komisije (ES) št. 814/2013 Verordnung der Kommission (EG) Nr. 814/2013 Commission Regulation (EC) No 814/2013
4. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung/National legislator:	Pravilnik o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (Uradni list RS št 102/2012)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2011/65/EU Directive 2011/65/EU

Drugi podatki o skladnosti navedenih izdelkov z omenjenimi predpisi so navedeni v prilogah.

Weitere Daten über die Konformität der angeführten Produkte mit den erwähnten Vorschriften sind in den Anhängen angeführt.

Further data about the conformity of appliances with the mentioned regulations are included in the Annexes.

Izstavitelj izjave:
Aussteller/Issuer:

GORENJE, d. d.
SI-3503 Velenje, Slovenija
p.p. 107
Telefon: +386 3 899 10 00
Fax: +386 3 899 28 00

Mesto, datum:/Ort, Datum/Place, Date:

Velenje, 15.05.2017

Pravno odgovorni:/Rechtsverbindliche:/Legally binding person:

Vodja razvoja:/Entwicklungsleiter:/Head of R&D Department:

Ime:/Name:/name: Janez Lipuš

Podpis:/Unterschrift:/signature:

Član uprave:/Vorstandsmitglied:/Management Board Member:

Ime:/Name:/name: Branko Apat

Podpis:/Unterschrift:/signature:

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. Pripadajoče priloge so sestavni del izjave.

Izjava potrjuje skladnost z navedenimi predpisi, vendar ne zagotavlja drugih lastnosti izdelka. Upoštevanje je potrebno navodila za varnost, ki se dostavljajo s pripadajočo produktno dokumentacijo.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Zugehörige Anlagen sind Bestandteil der Erklärung. Diese Erklärung bestätigt Konformität mit den angeführten Vorschriften, garantiert jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften des Produkts. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The belonging to annexes are a constituent part of this declaration. This declaration confirms the conformity with the mentioned regulations, yet it does not guarantee other characteristics of the product. The safety directions which are delivered with the enclosed product documentation should be observed.

EU-Izjava o skladnosti

EU-Konformitätserklärung/EU declaration of conformity

Oznaka dokumenta:
Dokument-Nr./Document Nr.:

T17029

Stran:/Strani:
Seite:/Page:/Seiten:/Pages:
1 / 2

Izdelek:
Produkt/Product:

Električni grelnik vode
Elektro-Warmwasserspeicher/Electric water heater

Tip:/Typ:/Type:	yy*	yy*	yy*
OTG 30 N ✓	17	OTG 100 N ✓	17
OTG 50 N ✓	17	OTG 120 N	17
OTG 65 N	17		
OTG 80 N ✓	17		

yy* Letnica namestitve CE oznake na aparat (zadnja dva znaka)/Jahr der Anbringung der CE Kennzeichnung am Apparat (letzte zwei Zeichen)/The year of affixing of CE mark on the appliance (last two digits).

S polno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni izdelki usklajeni s sledečimi predpisi:

Mit voller Verantwortung erklären wir, dass die angeführten Produkte mit folgenden Vorschriften konform sind:

We declare with our full responsibility that the abovementioned appliances are in conformity with the following regulations:

1. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung:/National legislator:	Pravilnik o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (Uradni list RS št. 27/04 in št. 71/2011)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2014/35/EU Directive 2014/35/EU
2. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung:/National legislator:	Pravilnik o elektromagnetni združljivosti (Uradni list RS št. 132/2006)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2014/30/EU Directive 2014/30/EU
3. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung:/National legislator:	Uredba o tehničnih zahtevah za okoljsko primerno zasnovo proizvodov, povezanih z energijo (Uradni list RS št. 76/2014)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta RL 2009/125/EG Directive 2009/125/EC
3.1 Oznaka evropske uredbe: Nummer der Europäischen Verordnung: European regulation number:	Uredba Komisije (ES) št. 814/2013 Verordnung der Kommission (EG) Nr. 814/2013 Commission Regulation (EC) No 814/2013
4. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung:/National legislator:	Pravilnik o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (Uradni list RS št. 102/2012)
Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:	Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2011/65/EU Directive 2011/65/EU

Drugi podatki o skladnosti navedenih izdelkov z omenjenimi predpisi so navedeni v prilogah.

Weitere Daten über die Konformität der angeführten Produkte mit den erwähnten Vorschriften sind in den Anhängen angeführt.

Further data about the conformity of appliances with the mentioned regulations are included in the Annexes.

Izstavitelj izjave:
Aussteller/Issuer:

GORENJE, d. d.
SI-3503 Velenje, Slovenija
p.p. 107
Telefon: +386 3 899 10 00
Fax: +386 3 899 28 00



Mesto, datum:/Ort, Datum:/Place, Date:

Velenje, 01.01.2017

Pravno odgovorni:/Rechtsverbindliche:/Legally binding person:

Vodja razvoja:/Entwicklungsleiter:/Head of R&D Department:

Ime:/Name:/name: Janez Lipuš

Podpis:/Unterschrift:/signature:

Član uprave:/Vorstandsmitglied:/Management Board Member:

Ime:/Name:/name: Branko Apat

Podpis:/Unterschrift:/signature:

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. Pripadajoče priloge so sestavni del izjave.

Izjava potrjuje skladnost z navedenimi predpisi, vendar ne zagotavlja drugih lastnosti izdelka. Upoštevati je potrebno navodila za varnost, ki se dostavljajo s pripadajočo produktno dokumentacijo.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Zugehörige Anlagen sind Bestandteil der Erklärung. Diese Erklärung bestätigt Konformität mit den angeführten Vorschriften, garantiert jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften des Produkts. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The belonging to annexes are a constituent part of this declaration. This declaration confirms the conformity with the mentioned regulations, yet it does not guarantee other characteristics of the product. The safety directions which are delivered with the enclosed product documentation should be observed.

Priloga 1 k EU-Izjavi o skladnosti

Anhang 1 zur EU-Konformitätserklärung/Annex 1 to EU declaration of conformity

Oznaka dokumenta:

T17029

Dokument-Nr./Document Nr.:

Stran:/Strani:

Seite:/Page:/Seiten:/Pages:

2 / 2

Izdelek:

Električni grelnik vode

Produkt/Product:

Elektro-Warmwasserspeicher/Electric water heater

1. Skladnost navedenih izdelkov s Pravilnikom o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen bestimmt ist, begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with regulation relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 60335-1	2012	EN 60335-1/A11	2014
EN 60335-2-21	2003	EN 62233	2008
EN 60335-2-21/A1	2005		
EN 60335-2-21/A2	2008		
EN 60335-2-21 (5 th edd.)	2002		
EN 60335-2-21/A1	2004		
EN 60335-2-21/A2	2008		
EN 60335-1 (5 th edd.)	2010		

2. Skladnost navedenih izdelkov s Pravilnikom o elektromagnetni združljivosti utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung über elektromagnetische Verträglichkeit, begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with regulation relating to electromagnetic compatibility is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 55014-1	2006	EN 61000-3-2	2014
EN 55014-1/A1	2009	EN 61000-3-3	2013
EN 55014-1/A2	2011		
EN 55014-2	1997		
EN 55014-2/A1	2001		
EN 55014-2/A2	2008		

3. Skladnost navedenih izdelkov z Uredbo o tehničnih zahtevah za okoljsko primerno zasnovano proizvodov, povezanih z energijo, ter z izvedbenimi ukrepi Direktive 2009/125/ES utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung über technische Anforderungen für den umweltgerechten Entwurf der energieverbrauchsrelevanten Produkte und mit den Durchführungsmaßnahmen der Richtlinie 2009/125/EG, begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with Regulation on technical eco-design requirements for energy-related products and with implementing measures of the Directive 2009/125/EC is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 50440	2015		

4. Skladnost navedenih izdelkov s Pravilnikom o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi utemeljemo s popolnim upoštevanjem sledečih standardov:

Konformität der angeführten Produkte mit der Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten begründen wir mit vollständiger Berücksichtigung folgender Normen:

The conformity of the mentioned products with regulation relating to the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is based on complete consideration of the following standards:

Harmonizirani evropski standardi:/Harmonisierte Europäische Normen:/Harmonized European standards:

Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:	Referenčna oznaka: Referenznummer:/Reference Nr.:	Datum izdaje: Ausgabedatum:/Date of issue:
EN 50581	2012		

IDENTITY DECLARATION FOR BOSCH WATER HEATERS

Gorenje d.d., Velenje hereby declares that our Type of water heaters GT and OTG are the same as the BOSCH models water heaters in the table below:

Gorenje Types	Supplier Designation	BOSCH models
GT10U	730117	TR3500T 10 T
GT150	730118	TR3500T 15 B
OTG30N ✓	730129	TR3500T 30B
OTG50N ✓ "	730130	TR3500T 50B
OTG80N ✓ "	730131	TR3500T 80B
OTG100N ✓ "	730163	TR3500T 100B

40013339
40013314
T 17016
"
T 17029
"
"
"

Velenje, 17.10.2017

Certification Manager:

Sebastian Movh

